

إشعار
بإجراء اتفاق رضائي

رقم التسجيل	رقم مرجعي على سجل الشراء و/أو على المنصة الالكترونية
تاريخ التسجيل	

إسم الجهة الشارية	بلدية سن الفيل
عنوان الجهة الشارية	سن الفيل-شارع الخوري يوسف الحايك
اسم المورد/المقاول	شركة الحلول السريعة ش.م.م.
قيمة العقد والعمله	مئة وأحد عشر مليون ليرة لبنانية

ان اجراء الإتفاق الرضائي هذا يستند الى احكام الفقرة واحد من المادة ٤٦ من قانون الشراء العام، وان توفر شروط التعاقد بالتراضي هو على مسؤولية الجهة الشارية دون سواها.

ملخص لأهم الأحكام والشروط المطلوبة في عقد الشراء:
أ- كافة أنواع الصيانة للأنظمة والتطبيقات وشبكة المعلوماتية التي تقدّم وفق الحاجة
ب- برامج وأنظمة الواردات البلدية والموازنة البلدية، المحاسبة البلدية Quick POS-Quick Scan-Quick iServices

تعترف بلدية سن الفيل بإجراء اتفاق رضائي مع شركة الحلول السريعة ش.م.م. وذلك بغية تطوير برنامج المعلوماتية الخاص بالبلدية (نظام الواردات، نظام الموازنة، نظام سير المعاملات) بالإضافة إلى صيانة شبكة المعلوماتية وجهاز الخادم الأساسي Server، وأنظمة التشغيل كونه يمتلك هذه البرامج مسجلة لدى وزارة الاقتصاد والتجارة-مصلحة حماية الملكية الفكرية كاثر أدبي وفني.

٢٠٢٣/٤/١٢
رئيس بلدية سن الفيل
توقيع مسؤول الجهة الشارية
نبيل كحاله



جانب ديوان المحاسبة الموقر

الموضوع: طلب إجراء الرقابة المسبقة على قرار مجلس بلدية سن الفيل رقم ٦٧ تاريخ ٢٠٢٣/٤/٣
المرجع: المادة ٣٦ من قانون تنظيم ديوان المحاسبة.

حيث أن المجلس البلدي لبلدية سن الفيل، قد أخذ قراره رقم ٦٧ تاريخ ٢٠٢٣/٤/٣، القاضي بالموافقة على مشروع تجديد التعاقد مع شركة الحلول السريعة ش.م.م. للقيام بكافة أنواع الصيانة للأنظمة المعلوماتية وتطويرها وتطبيقات البرامج ومعاملات البلدية كافة ومع متابعة دورية للعام ٢٠٢٣، وحيث أن الشركة المذكورة وضعت تطوير برنامج المعلوماتية الخاص بالبلدية (نظام الواردات، نظام الموازنة، نظام سير المعاملات) بالإضافة الى صيانة شبكة المعلوماتية وجهاز الخادم الأساسي Server وأنظمة التشغيل وبالتالي لها الحق الحصري بتطويره وتعديله وصيانته بقيمة: /١١١,٠٠٠,٠٠٠/ ل.ل. مئة وأحدى عشر مليون ليرة لبنانية بما فيه الضريبة على القيمة المضافة.

يُرجى التفضل بالاطلاع وإجراء الرقابة المسبقة، علماً بأن الإعتماد متوفر في موازنة البلدية للعام ٢٠٢٣ سنداً لطلب حجز الإعتماد رقم ٦٦ تاريخ ٢٠٢٣/٣/٣١، من الفصل ١ بند ٥ فقرة ٧ (صيانة التجهيزات للمعلوماتية) المرفق ربطاً.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المراقب العام المالي

لبنى الخنسا
لبنى الخنسا
Lbnan

سن الفيل في ٢٠٢٣/٤/٦

قرار رقم ٦٧ جلسة ٢٠٢٣/٤/٣

بناءً على الدعوة الموجهة من رئيس المجلس البلدي بتاريخ ٢٠٢٣/٣/٢٨ للأعضاء لعقد جلسة يوم الإثنين الموافق ٢٠٢٣/٤/٣، لبحث المواضيع المدرجة على جدول الأعمال المُبلّغ الى جميع الأعضاء وفقاً للأصول، عقد مجلس بلدية سن الفيل اجتماعاً له، حضر الاجتماع كل من السادة: رئيس البلدية نبيل كحاله، نائب الرئيس نقولا عازار، وكل من الأعضاء السادة: الياس حكيم، ايلي مطر، نديم طريه، إدوار فرح، جان الغزال، أندره بو زيد، رفقه معلوف، كبريال عطاالله، أسعد القسيس، كمال صفير، روبر أبو خليل، أويديس يرميان وجوزف أبي راشد.

وتغيب بعذر كل من الأعضاء السادة: ميشال صفير وعبد عزام (مسافرين) فكتوريا الخوري (غائبة).

إن مجلس بلدية سن الفيل،

بناءً على محضر جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٣/٤/٣،

بناءً على المرسوم الاشتراعي رقم ١١٨ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ (قانون البلديات) وتعديلاته،

بناءً على القانون رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٧/٢٩ (قانون الشراء العام في لبنان)،

بناءً على موازنة البلدية لعام ٢٠٢٣،

وحيث أن شركة الحلول السريعة ش.م.م. التي وضعت تطوير برنامج المعلوماتية الخاص بالبلدية (نظام الواردات، نظام الموازنة، نظام سير المعاملات) بالإضافة الى صيانة شبكة المعلوماتية وجهاز الخادم الأساسي Server وأنظمة التشغيل وبالتالي لها الحق الحصري بتطويره وتعديله وصيانته،

وبناءً على العرض المقدم من الشركة المذكورة أعلاه المسجل برقم ٣٨٦ تاريخ ٢٠٢٣/٣/٢٨ بمبلغ مئة وإحدى عشر مليوناً ليرة لبنانية، بما فيه الضريبة على القيمة المضافة، وذلك بدل تجديد التعاقد للقيام بكافة أنواع الصيانة للأنظمة المعلوماتية وتطويرها وتطبيقات البرامج ومعاملات البلدية كافة ومع متابعة دورية للعام ٢٠٢٣،

بناءً على حجز الاعتماد رقم ٦٦ تاريخ ٢٠٢٣/٣/٣١، من الفصل ١ بند ٥ فقرة ٧ (صيانة التجهيزات للمعلوماتية)،

وبعد المناقشة والمداولة قرر المجلس،

أولاً: الموافقة على عقد النفقة بمبلغ مئة وإحدى عشر مليوناً ليرة لبنانية كما هو مبين أعلاه، ويؤخذ هذا المبلغ من الفصل ١ بند ٥ فقرة ٧ (صيانة التجهيزات للمعلوماتية) الى الوكيل الحصري شركة الحلول السريعة ش.م.م، بعد التأشير عليه من قبل المراقب العام وفقاً للأصول.

ثانياً: يكلف رئيس البلدية استكمال المعاملة والتنفيذ.

ثالثاً: لا يدخل هذا القرار حيز التنفيذ إلا بعد تصديق المراجع المختصة.

رابعاً: يُنشر ويُبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة.

رئيس بلدية سن الفيل

نبيل كحاله

نائب رئيس البلدية

نقولا عازار

الأعضاء

أويديس يرميان

ايلي مطر

عبد عزام

رفقه معلوف

الياس حكيم

أسعد القسيس

ميشال صفير

فكتوريا الخوري

نديم طريه

جان الغزال

روبير أبو خليل

كبريال عطاالله

أندره بو زيد

كمال صفير

إدوار فرح

جوزف أبي راشد

البلدية المحبوبة
المجلس البلدي
٢٠٢٣/٤/٦

طلب حجز اعتماد

السيد(ة) محاسب البلدية،

ترغب البلدية القيام بالنفقة المذكورة أدناه. لبيان ما اذا كان المبلغ المطلوب متوفراً في الموازنة وتفصيل وضعيته

نوع النفقة: عقد اتفاق بالتراضي مع شركة الحلول السريعة ش.م.م. للأنظمة والتطبيقات وشبكة المعلوماتية (برامج وأنظمة الواردات ،

الموازنة والمحاسبة البلدية)

قيمة النفقة: ١١١.٠٠٠.٠٠٠ فقط مئة واحد عشر مليون ليرة لبنانية لا غير

توقيع رئيس السلطة التنفيذية

تاريخ طلب الحجز: ٢٠٢٣/٠٣/٣١

حضرة رئيس السلطة التنفيذية، مع بيان المطلوب.

نوع الاعتماد*: اعتماد اساسي

موازنة: ٢٠٢٣ رقم الحجز: ٦٦ / ٢٠٢٣

التنسب: ٧-٥-١-٢ صيانة التجهيزات للمعلوماتية

رقم القرار:

مصدر القرار المجلس البلدي

تاريخ القرار

مجموع الاعتمادات: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠

مجموع المحجوز: ٦١,٦٦٨,٠٠٠

مجموع المتبقي: ١,٩٣٨,٣٣٢,٠٠٠

الاعتماد: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠

المحجوز: ٦١,٦٦٨,٠٠٠

المتبقي: ١,٩٣٨,٣٣٢,٠٠٠

المطلوب حجه ١١١,٠٠٠,٠٠٠

المحاسب:

التاريخ:

توقيع رئيس السلطة التنفيذية

الوضع**: حجز احتياطي / لـ

الموافق عليه: ١١١,٠٠٠,٠٠٠

التاريخ: ٢٠٢٣/٠٣/٢٢

السبب: الإحالة الى جانب ديوان المحاسبة

المقرر: شرط التقيد بقائمة الشراء العام

تأشير المراقب العام: المراقب العام: 

١- أساسي

٢- إضافي

٣- مدور غير معقود

٤- تنفيذ على مسؤولية المراقب العام

رقم العقد

. عقد إتفاق .

فيما بين:

الفريق الأول: بلدية سن الفيل – قضاء المتن

(ممثلة برئيسها الأستاذ نبيل كحاله)

الفريق الثاني: شركة الحلول السريعة ش.م.م (Quick Solutions Company S.A.R.L)

(ممثلة بمديرها السيد غسان شوقي العياش)

مقدمة:

لما كان الفريق الثاني شركة مسجلة أصولاً في السجل التجاري، وتتعاطى في مجال تقديم وتوفير الدعم وتشغيل وصيانة الأنظمة المالية والإدارية والفنية، والتدريب في مختلف البلديات والإتحادات البلدية، ولديها الخبرة الوافية بهذا المجال وقامت بتطوير تطبيق "Quick ERP" وهو عبارة عن مجموعة من البرامج المالية والإدارية الذي يقدم حلولاً متقدمة ومتكاملة للمؤسسات والإدارات العامة والبلديات وإتحادات البلديات والعديد من المؤسسات الأخرى. ويتميز بالتكامل التام والمباشر مع العديد من البرامج المالية والإدارية المستخدمة في البلديات والإتحادات البلدية والإدارات العامة، وعمدت الى تسجيله لدى وزارة الاقتصاد والتجارة – مصلحة حماية الملكية الفكرية كإثر ادبي وفني بالرقم ٢٨٩٧ تاريخ ٢٠٢٢/١١/١٠. ربطاً بصورة شهادة التسجيل (مستند رقم ١)

ولما كان الفريق الأول يملك أنظمة وبرامج معلوماتية خاصة به كان قد تسلمها بناءً لإتفاقيات التفاهم الموقعة بين الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ومركز الدراسات التشريعية في جامعة ولاية نيويورك – ألباني من جهة ووزارة الداخلية والبلديات من جهة أخرى، ويرغب بالتعاقد مع الفريق الثاني من أجل الإستفادة من تقديماته،

فقد تم التوافق بالرضى والقبول المتبادلين على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذا العقد جزءاً لا يتجزأ من العقد الحاضر ومتممة له.

ويقصد بالمصطلحات التالية ما يلي:

Quick Solutions Company SARL

شركة الحلول السريعة ش.م.م

سجل تجاري ٢٠٢٣٣٨٢ - بمبدا

٢٤٣٨٦٨٧ - ٦٠

• الدعم الفني: هو كافة أنواع الصيانة للأنظمة أو التطبيقات وشبكة المعلوماتية، التي تقدم وفق الحاجة.

• البرامج والأنظمة: Quick iServices - Quick Scan - Quick POS برامج وانظمة الواردات البلدية، الموازنة البلدية، المحاسبة البلدية.

ثانياً: عُهد إلى الفريق الثاني حصرياً موضوع صيانة ومتابعة أنظمة المعلوماتية والبرامج المشار إليها أعلاه وصيانة أجهزة وشبكة المعلوماتية عند الحاجة وذلك مدة سريان العقد التي تبدأ من تاريخ ابلاغ تصديق العقد، وتنتهي في ٢٠٢٣/١٢/٣١. وإذا كان لدى الفريق الأول رغبة في إضافة أعمال أخرى لم يتضمنها العقد الراهن يجري الإتفاق عليها لاحقاً ضمن إتفاقية جديدة أو ملحق للاتفاقية الحاضرة.

ثالثاً: يتعهد الفريق الأول على همته وكامل مسؤوليته تأمين كافة مستلزمات عمل الفريق الثاني (كهرباء، التجهيزات المكتبية والقرطاسية اللازمة، الخ..)، إضافة إلى تأمين نظام الحماية للمعلومات الإلكترونية (Antivirus) اللازمة طوال فترة سريان العقد الراهن.

رابعاً: لقاء ذلك تم التوافق على أن تكون أتعاب الفريق الثاني لقاء كامل خدماته أثناء سريان مدة العقد الراهن مبلغاً مقطوعاً وقدره: /١٠٠,٠٠٠,٠٠٠/ ل.ل مئة مليون ليرة لبنانية، يضاف الضريبة على القيمة المضافة /١١,٠٠٠,٠٠٠/ ل.ل احدى عشر مليون ليرة لبنانية ليصبح اجمالي المبلغ /١١١,٠٠٠,٠٠٠/ ل.ل مئة واحد عشر مليون ليرة لبنانية فقط لا غير. تسدد على دفعتين متساويتين في منتصف العام وفي نهايته. كما يتحمل الفريق الأول أية زيادة قد تطرأ على الضريبة على القيمة المضافة أثناء سريان مدة العقد الراهن.

خامساً: تعهد الفريق الثاني بمباشرة تنفيذ التزاماته المنصوص عنها في العقد فور إنفاذ المادتين الثالثة والرابعة. على أن يتم تنفيذ كافة الأعمال المشمولة في هذه الإتفاقية خلال أوقات الدوام الرسمي طوال فترة الأسبوع ما عدا أيام الآحاد والعطل الرسمية. كما تعهد الفريق الثاني بالمحافظة على السرية المهنية المطلقة تحت طائلة المساءلة الجزائية.

سادساً: تقع مسؤولية ادخال المعلومات (Data Entry) أثناء سريان مدة العقد على الفريق الأول وحده. ولا يحق للفريق الأول إدخال أي طرف ثالث في أي عمل يقع ضمن مسؤوليات الفريق الثاني، ويتحمل الفريق الأول في الحالة الأخيرة مسؤولية أية تدخل جراء ذلك.

وبعد أن يقوم الفريقان بأداء كامل موجباتهما المنصوص عنها في العقد الموقع بينهما وفق المواصفات المدرجة وضمن المهل الممنوحة لهما بموجب هذه الإتفاقية الراهنة، فإن كلاً منهما

يبرئ ذمة الفريق الآخر إبراءً تاماً شاملاً لا عودة عنه ولا رجوع من أي حق أو مطلب بخصوص العقد المذكور والإتفاقية.

سابعاً: على الفريق الأول وخلال مدة سريان العقد، وفي حال حصول أي عطل أو استفسار معين، الإتصال فوراً بالفريق الثاني وتنسيق موعد الزيارة (تعتمد وسيلة الإخطار بواسطة الفاكس أو الهاتف)، ويلتزم الفريق الثاني ووفق مقتضيات وضرورات العمل بتلبية الطلب خلال ثلاثة أيام عمل كحد أقصى.

ثامناً: حُرر هذا العقد في بتاريخ / / ٢٠٢٣ على نسختين أصليتين بيد كل فريق نسخة للعمل بها عند الإقتضاء.

الفريق الأول

رئيس البلدية

الفريق الثاني

شركة الحلول السريعة ش.م.م

Quick Solutions Company SARL
شركة الحلول السريعة ش.م.م
سجل تجاري ٢٠٢٣٣٨٢ - بيروت
TVA ٦٠١ - ٢٠٢٣٣٨٢
غسان العياش

الأستاذ نبيل كحاله



الجمهورية الفلسطينية

وزارة الاقتصاد والتجارة

المديرية العامة للاقتصاد والتجارة

مصلحة حماية الملكية الفكرية

رقم الصادر : ٢٨٩٧

بيروت في : ٢٠٢٢/١١/١٠

شهادة بتسجيل أثر أدبي فني (برنامج معلوماتي)

رقم : ٧٦٥٤



إن موقع هذه الشهادة، رئيس مصلحة حماية الملكية الفكرية، يثبت أنه في هذا اليوم الواقع فيه ٢٠٢٢/١١/١٠، الساعة ١١:٣٠، أودع لدى هذه المصلحة المحامي روي خليل ابو شديد المقيم في المتن، الدكوانة، طريق عام سن الفيل، بناية Parallel Tower، الطابق السادس بصفته وكيلًا عن "شركة الحلول السريعة" ش.م.م مركزها في المتن، الجديدة، شارع الكنائس، سنتر جان عبد المسيح، الطابق السادس ثلاث نسخ من اثر أدبي فني (برنامج معلوماتي) عنوانه: "Quick ERP" وهو عبارة عن برنامج مالي وإداري يقدم حلول متقدمة ومتكاملة للمؤسسات الإدارية عامة وبلديات. (على C.D.) #



وقد أعيدت إلى طالب التسجيل نسخة عن هذا الأثر بعد التوقيع عليها ووضع الرقم المتسلسل ٧٦٥٤ والتاريخ ٢٠٢٢/١١/١٠ و ختم المصلحة وفقا لاحكام القانون رقم ٧٥ تاريخ ١٩٩٩/٤/٣

رئيس مصلحة حماية الملكية الفكرية بالتكليف

د. وسام العميل



Quick ERP

“Quick ERP” هو مجموعة من البرامج المالية والإدارية، يقدم حلولاً متقدمة ومتكاملة للمؤسسات والإدارات العامة والبلديات وإحتياجات البلديات والعديد من المؤسسات الأخرى. يتميز “Quick ERP” بالتكامل التام والمباشر مع العديد من البرامج المالية والإدارية، يمكن تفعيل البرامج الفرعية التي يتألف منها كل على حدة، وهو مؤلف من البرامج الفرعية التالية:

- (Quick iServices) الخدمات الإلكترونية للمواطنين -
- (Quick Message) خدمات التواصل مع المواطنين -
- (Quick Workflow) برنامج ملاحقة المعاملات -
- (Quick POS) برنامج الدفع بواسطة نقاط البيع -
- (Quick Scan) برنامج إدارة الوثائق والملفات -
- (Quick Dashboards) لوحة المعلومات والبيانات المالية والإدارية -



وزارة الاقتصاد والتجارة

مصلحة حماية الملكية الفكرية

رقم الأثر ٧٦٥٤ تاريخ التسجيل ١٠ - ١١ - ٢٠٢٢

اسم طالب التسجيل د شركة الحلال السريع "س.م.م"

Handwritten signature



الصندوق الوطني
للضمان الاجتماعي
المديرية العامة

براءة ذمة محصورة (١)
لمدة سنة واحدة من تاريخه.

رقم الصادر: ٢٠٢٣/٠٠١٩١٠

الدورة في: ٢٠٢٣/٠٢/١٥

(الحامس عشر من شباط من العام ألفان وثلاثة وعشرون)

للإشتراك في المناقصات العمومية والمحصورة العائدة للإدارات والمؤسسات العامة والمديريات - قبض حوالات وشيكات
من وزارة المالية ومن الدوائر الرسمية. - تسجيل محاضر الشركة لدى السجل التجاري باستثناء الحالات التالية:
البيع والتفرغ والتصفية والحل والرهن والتأمين والفسخ والشطب وانتقال الملكية والاستثمار أي بدء وتجديد وإنهاء
وفسخ عقد الإدارة الحرة ونقل مركز الشركة، وتعديل النظام وتخفيض رأس المال - تصديق الإذاعة التجارية والحصول
على إفادات وصور طبق الأصل مصدقة من قلم السجل التجاري - لجميع المعاملات الحسكية.

بناءً على أحكام المادتين الأولى والثانية من القانون رقم ٢٤ / ٨٢ الصادر بتاريخ ٨ / ٣ / ١٩٨٢، المتعلقين بحقوق الحصول على
براءة ذمة من الصندوق والحالات التي يجب إبرازها تحت طائلة وجوب الإمتناع عن إجراء المعاملة في الحالة المعنية من قبل المرجع
المختص.

شركة الحلول السريعة ش. م. م. QUICK SOLUTIONS
COMPANY SARL. شركة محدودة المسؤولية - ش. م. م.

جبل لبنان - المتن - الجديدة - ش. م. م. حي الكنائس - م. م. جورج عبد المسيح - ط. م.

السادس

بتاريخ ٢٠٢٣/٠٢/١٥ والمسجل تحت الرقم ٩٧

وبالإستناد إلى إفادي كل من رئيس مصلحة الإشتراكات ورئيس مصلحة المحاسبة في الصندوق، ومع الإحتفاظ بنتائج المراقبة التي تجريها
إدارة الصندوق وفقاً لأحكام المادة ٧٧ ضمان وما يليها.

لذلك يفيد المدير العام للصندوق،

أن شركة الحلول السريعة ش. م. م. QUICK SOLUTIONS COMPANY SARL. شركة محدودة
المسؤولية - ش. م. م.

جبل لبنان - المتن - الجديدة - ش. م. م. حي الكنائس - م. م. جورج عبد المسيح - ط. م. السادس

٢٢/٨٣/٠٠١٤٣٥

المسجلة في الصندوق تحت الرقم

هي برينة الذمة تجاه الصندوق من أي دين حتى تاريخ ٢٠٢٢/٢٤ الفصل الرابع من العام ألفان وإثنان وعشرون مع تسوية
٢٠٢١

وبإستناداً إلى قيود الصندوق لغاية تاريخه،

إن هذه البراءة، لا تحول دون حق الصندوق في الإستدراك وتصلح لمدة سنة واحدة إعتباراً من تاريخه وتصبح لاغية حكماً بعد إنتهاء
المدة المذكورة.

عن المدير العام

رئيس وحدة براءة الذمة بالتكليف - مكتب الدورة

جورج الفغالي



ملاحظة: رقم التسجيل في وزارة المالية: ٢٤٣٨٩٨٧

لا تقبل الصور أو النسخ عن هذه الإفادة إلا بعد تصديقها من مصادرها



الجمهورية اللبنانية
وزارة المالية

شهادة تسجيل شركة

إسم الشركة: شركة الحلول السريعة ش.م.م

الشكل القانوني : محدودة المسؤولية

الشهرة التجارية: QUICK SOLUTIONS COMPANY S.A.R.L

عنوان المركز الرئيسي

قضاء : المتن

منطقة : الجديدة

حي : الكنائس

شارع : بيار امين الجميل

مبنى : جان عبد المسيح

طابق : 6

هاتف : 01/902670

فاكس :

ص.ب. رقم :

منطقة :

مدير الواردات

الإمضاء:

لؤي الحاج شحادة

رقم التسجيل : 2438687

أعطيت في : 16-01-2023



بطاقة تسجيل شركة

الجمهورية اللبنانية
وزارة المالية

إسم الشركة: شركة الحلول السريعة ش.م.م

الشهرة التجارية: QUICK SOLUTIONS COMPANY

مدير الواردات

S.A.R.L

رقم التسجيل : 2438687

أعطيت في : 16-01-2023



الجمهورية اللبنانية
وزارة المالية

بطاقة تسجيل شركة

إسم الشركة: شركة الحلول السريعة ش.م.م

الشهرة التجارية: QUICK SOLUTIONS COMPANY

مدير الواردات

S.A.R.L

رقم التسجيل : 2438687

أعطيت في : 16-01-2023